

Ministry of Higher Education
and Scientific Research
Misan University
College of Basic Education



Misan Journal
for Academic studies
Applied sciences and humanities

ISSN (Paper)- 1994-697X

(Online)- 2706-722X

Vol 21 Issue 42 Year 2022



Misan Journal of Academic studies

Applied Sciences and Humanities

ISSN (Paper)-1994-697X
(Online)-2706-722X

Vol. 21 Issue. 42 June 2022



OJS / PKP
www.misan-jas.com

IRAQI
Academic Scientific Journals



ORCID



TOGETHER WE REACH THE GOAL



OPEN ACCESS



<http://www.misan-jas.com/index.php/OJS>

 journal.m.academy@uomisan.edu.iq

The Consignment Number at the Books and Documents House in Baghdad is 1326, 2009

ص	فهرس البحوث	ت
1	حامض السالسليك : خصائصه ودوره في تحفيز نظام الدفاع في النباتات ضد الممرضات الفطرية قصي خطاب ماضي طلال حسين صالح غسان مهدي داغر	1
15	عبد المطلب داود مهدي الحسيني الحلبي ودوره في النهضة الادبية والفكرية (1865-1920) نادية جاسم كاظم علي الشمري هالة مهدي خيرى الدليمي	2
26	إرث المتبنى في الشريعة الاسلامية (دراسة في ضوء القرآن والسنة والمذاهب الإسلامية) سيد حسين آل طه هيثم مظهر محي الساعدي	3
38	كاميرات المراقبة وأثرها في كف السلوك المنحرف من وجهة نظر المجتمع الأنباري (الفلوجة إنموذجا) دراسة تطبيقية ميدانية عبد الرزاق جاسم محمود العيساوي احمد محمد مطلق المحمدي	4
59	تأثير معالجات عجز الري المنظم على الجودة الفيزيائية والكيميائية لثمار صنفين من نخيل التمر (الساير) و (الحلاوي) علي عبد الرحمن فاضل عبدالكريم محمد عيد عبد المنعم حسين علي	5
70	كفايات التعليم الالكتروني أحمد عبد المحسن كاظم أسراء حسين عليوي	6
87	تقدير حجم الضائعات المائية في مشروع المحاصيل الصناعية الإرواني في قضاء العزيبية وسبل رفع كفاءته ناطق هاشم طوفان الشمري نجاح علوان عويز الغشام	7
93	مهارات تدريس معلمي اللغة الانكليزية في المرحلة الابتدائية من وجهة نظرهم جمال نصيف العلوي	8
115	التصويب والتخطئة عند أهل السنة محمد رسول آهنگران حسين رجبى مهدي نوروزي مهدي صداقت	9
132	التحليل الجغرافي لتكرار بقاء الأيام الممطرة لأكثر من يومين في محطات (بغداد والعمارة والحي) طالب عباس كريم صدام رزاق عيود	10
145	التشكيل الصوري لخاتمة القصيدة في عهد بني الأحمر علي مطشر نعيمة كريم قاسم جابر الربيعي	11
160	محددات الطلب على النقود في العراق (دراسة قياسية) حلمي إبراهيم منشد	12
170	التفاعل في التعليم الإلكتروني وعلاقته بالمعرفة الشخصية للطلبة من وجهة نظر أعضاء الهيئة التدريسية غسان كاظم جبر	13
186	السرد القصصي في كتاب عيون الأخبار لابن قتيبة هديل علي كاظم	14
198	دلالة الخبر عند أهل المعقول والمنقول، دراسة تحليلية نصير ثجيل داود	15

210	انعكاس خطاب الكراهية في القنوات الفضائية العراقية على الجمهور احمد كريم احمد	16
228	تحليل ظاهرة البطالة في العراق: ارث الماضي وتجليات الحاضر واستراتيجيات الحل حسين علي عبد	17
243	مباني تدارك الأضرار المعنوية في نظام الإبراني القانوني ناظرة إلى الإجراءات القضائية حميد ابهرى ¹ مهدي طالقان غفاري ^{1*} مهرداد باكزاد ¹ الياس ياري ¹	18
253	الاختلاف العقائدي في مسألة المعاد ومجال التسامح صادق كاظم مكلف	19
264	الازمة السورية و موقف جامعة الدول العربية منها 2011-2018 حسن موات حسين هشام نعيم غليم الكعبي	20
276	الاضواء الداخلية في الاحواز 1913-1925م حميد ابولول جبجاب	21
289	الزراعة في العصر الفاطمي 296-567هـ/ 909-1171م علي فيصل عبد النبي العامري	22
308	أثر استراتيجية التعلم المستقل في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة العلوم حنان كاظم عبد	23
317	الدلالة الصوتية في الفاظ المثل القرآني ناصر حسن عبد علي	24
330	دور النظام المحاسبي الحكومي العراقي عند الانتقال من الموازنة التقليدية(البند والنفقات) الى موازنة البرامج والأداء " دراسة تطبيقية في امانة بغداد "	25
356	الحيوية الذاتية وعلاقتها بالإبداع الارشادي لدى المرشدين التربويين فاطمة عادل داخل	26
368	دراسة بيئية للملوثات العضوية في مياه شط البصرة سهة وليد مصطفى	27
386	قياس اتجاهات الجمهور العراقي إزاء ممارسات العلاقات العامة للمؤسسات الديمقراطية (دراسة ميدانية) علي جبار الشمري ليث صبار جابر	28
403	ظاهرة الانزياح في بانية عنتره بن شداد علي غانم فلحي	29
414	التنظير الفقهي للأحوال الشخصية بين القانون الجعفري والقانون المدني العراقي (دراسة مقارنة) هرمز اسدي كوه باد محمد هاشم كرم النوري	30
429	دراسة بيئية وتصنيفية لمستحاثات الفورانيفرا والايوستراكودا لاهوار جنوب العراق سرى اسعد سليم الشريدة رشاد عبد الستار كشيش العلي	31
441	Geomorphometric Analysis of Al -Teeb River Meanders Between Al-Sharhani Basin and Al-Sanaf Marsh, Eastern of Misan Governorate, Iraq Bashar F. MaarooF ¹ and Hashim H. Kareem ²	32

456	Analyzing the Errors Made by Advanced Student on (Subject-Verb) Concord at Misan University Emad Jasem Mohamed	33
466	Types of Assimilation in English as Recognized by Iraqi EFL Learners at the University Level : A Perceptual Study Furqan Abdul-Ridha Kareem Altaie	34
477	The Impact of Active Learning Strategies on Developing EFL College Students' Self-efficacy and Academic Achievement Khansa Hassan Hussein Al-Bahadli	35
491	Improvement of the thermo Oxidation properties for low-density polyethylene using curcumin analogues Ali M. Al-Asadi , Salah Sh. AL-Luaibi*, Basil A. Saleh**	36

Types of Assimilation in English as Recognized by Iraqi EFL Learners at the University Level : A Perceptual Study

Furqan Abdul-Ridha Kareem Altaie

University of Misan/ College of Education

furqan-altaie@uomisan.edu.iq

<https://orcid.org/0000-0002-5364-5086>

DOI/2022 10.54633/2333-021-042-035

Abstract

The main problem of this research paper is that students of English find difficulties in recognizing types of assimilation . This current paper aims at assessing the students' capacity to handle the three main types of assimilation through listening to certain phrases and sentences . The results showed that the participants have a lot of difficulties in recognizing the types of assimilation. The findings are discussed in the view of statistical analysis.

Keywords: Assimilation ,Recognition , Types of assimilation , Iraqi EFL learners

Biodata of the researcher :

Inst. Furqan Abdul-Ridha kareem Altaie is a lecturer at University of Misan , College of Education , Department of English .I got

my Ma.D in 2015 in the fields of linguistics / phonetics and phonology from University of Basra / College of Education for humanities .

انواع الادغام في اللغة الانجليزية كما يميزها
المتعلمون العراقيون للغة الانجليزية كلغة اجنبية في
الجامعة: دراسة سمعية

فرقان عبد الرضا كريم الطائي

جامعة ميسان / كلية التربية / قسم اللغة الانجليزية

المستخلص

يهدف البحث الى القاء الضوء على مشكلة تمييز انواع الادغام في اللغة الانجليزية . يجد طلاب اللغة الانجليزية صعوبات تمييز الثلاث انواع الاساسية للإدغام في اللغة الانجليزية . يهدف من الدراسة الحالية هو تقييم قدرة الطالب على التعرف على انواع الادغام في اللغة الانجليزية من خلال الاصغاء الى عبارات وجمل معينة مأخوذة من مصادر اجنبية معينة . نتائج البحث وضحت وجود اخطاء كبيرة جدا للعينة في تحديد الانواع

الكلمات المفتاحية: الادغام □ انواع الادغام ، التمييز ،
العراقيون المتعلمون للغة الانجليزية كلغة اجنبية

1.Introduction

Language scientists have endeavored to improve ways that generated speech from a vocabulary of pre-recorded words .These ways have been discovered to connect the words together to produce sentences . It is important to convey in mind the differences between the way humans speak and what would be found in mechanical speech . In linguistics , joined speech is a ceaseless sequence of sounds moulding utterances or conversations in spoken language (Roach , 2009:110).

(Crystal , 2003 : 96) illustrates that "connected speech is a concept used to refer to spoken language when analyzed as a continuous sequence in normal utterances . A main difference in natural connected speech is the method that sounds belonging to one word may cause changes in sounds belonging to neighboring words" . This means that assimilation is "a feature which varies in extent according to speaking rate and style" (Roach , 2009 : 110) .

(Shockey , 2003:10) points out that the vocal tract during producing connected speech is like any other machine . Because

it runs faster , it has to cut corners . The same thing happens with the speaker when the speaker performs speech faster , the sounds become smaller , and sometimes they have to be deleted . There are several features or aspects in English connected speech : Rhythm , assimilation , elision , and linking .

2. The Concept of Assimilation

(Jones ,1957 : 217) shows that "assimilation is the process of replacing a sound by another sound under the effect of a third sound which is near to it in the word or sentence" . Assimilation is also defined by (Malmberg , 1963 : 377) as "the process of replacing one sound or changing some properties of a sound under the influence of another sound" . (Knowles , 1987 : 131) defines assimilation as a " process it might not be carried out partially . For example , if one speaks slowly and much more carefully than one normally does , he / she may produce words in their unassimilated forms , whereas in fast rapid conversation , one is likely to assimilate fully " .

(Roach ,2009 : 110) gives a clear definition of assimilation as "the process by which a phoneme is realized differently

as a result of being near some other phoneme belonging to a neighboring word".

3. Various Types of Assimilation

Assimilation could be described according to certain aspects depending on the space between the two sounds employed, the direction of the impact utilized, the special illustrious hallmark affected, and the degree to which one sound assimilates to another. The first categorization distinguishes between two main types. One is assimilation between two consecutive sounds, called contiguous assimilation (contact assimilation) and the second is assimilation between two sounds, called non-contiguous (distance assimilation). The contiguous assimilation is shown by the two instances (*ten pigs*) / *tem piɡz* / , and (*pigs*) / *piɡz* / . Non-contiguous assimilation is very rare in English. An example of this type is the idiom (*turn up trumps*) in which / *n* / in / *tʃ:nd* / is articulated by the lips as / *m* / under the influence of the later bilabial sounds / *p* / and / *m* /

The second categorization

differentiates between three types :

Progressive assimilation (perseverative

assimilation) , regressive assimilation (anticipatory assimilation) , and coalescent assimilation (mutual or reciprocal assimilation) (Skandera and Burleigh , 2005 : 90).

The current study focuses on the three main types of assimilation . They are as followed :

1. Progressive assimilation caused by the effect of a preceding sound .
2. Regressive assimilation caused by the influence of a following sound .
3. Coalescent assimilation caused by the effect of two sounds upon each other .

The first type which is progressive assimilation within a word deals with the selection between the different endings for the regular plural , the possessive case , the third person singular , the regular past tense , and the regular past participle . For example , the words (*pigs*) / *piɡz* / , (*goes*) / *gəʊz* / , (*looked*) / *lʊkt* / , and (*turned*) / *tɜ:nd* / . Progressive assimilation can be shown through the sequences like (*shut your mouth*) / *ʃʌt jɔ: maʊθ* / and (*church street*) / *tʃɜ:ʃ stri:t* / . In the first example , / *j* / in (*your*) can become the same of the preceding / *t* / in (*shut*) concerning its intensity or articulation , and

it can become more like / t / with regard to its place and manner of articulation . / j / can be articulated with more force and with a narrow space between the articulators , thus changing form a lenis palatal approximant to a fortis palate-alveolar fricative .

/ j / can be substituted with / ʃ / as in (shut your mouth) / ʃʌt jə maʊθ / . In (church street) , / s / in (street) / stri:t / can become identical with the preceding / tʃ / in (church) with reference to its place articulation , while its intensity and manner of articulation remain unchanged (Skandera and Burleigh , 2005 : 91) .

(Gimson , 1989 : 290) defines regressive assimilation as a kind of assimilation in which the effect moves backwards , i. e , one sound influences the preceding one . Regressive assimilation may involve assimilation of voicing to voicelessness , and assimilation influencing the place of articulation . Assimilation of voicelessness to voicing are unfamiliar in Standard English though they are very common in other languages . In English , assimilation is regressive . Regressive assimilation across word boundaries occurs much more often . The

place of articulation of a word-final alveolar consonant is influenced by that of a following , word-initial consonant . For instance , (ten pigs) / tem pɪgz / , (that case) / ðæk keɪs / , and (good boy) / gʊd bɔɪ / . Progressive assimilation involves changes of voicing to voicelessness . Voiced consonant lose their voicing when they are followed by certain voiceless sounds .

a./ z / changes to / s / when / z / is followed by one of the following sounds / p , t , k , f , s , θ / as in (these things) . See the following table

Table (1)

Example	Transcription	The resulted words
These things	/ ði:z θɪŋgz /	/ ði:s θɪŋgz /

b./ ð / changes to / θ / when / ð / is followed by one of the following sounds / p , t , k , f , s , θ / as in (with tea) . See the following table

Table (2)

Example	Transcription	The resulted words
With tea	/ wɪð ti: /	/ wɪθ ti: /

c./ v / changes to / f / when / v / is followed by one of the following sounds / p , t , k , f , s , θ / as in (of course) . See the following table

Table (3)

Example	Transcription	The resulted words
of course	/ əv kɔ:s /	/ əf kɔ:s /

d./dʒ / changes to / tʃ / when / tʃ / is followed by one of the following sounds / p , t , k , f , s , θ / as in (orange tree) . See the following table

Table (4)

Example	Transcription	The resulted words
orange tree	/ ɔ: rɪdʒ tri: /	/ ɔ: rɪtʃ tri: /

(Roach , 2009 : 111) explains that assimilation of place is so clear in some cases . They are :

a. where a final consonant (c f) with alveolar place of articulation is followed by an initial consonant (c i) with a place of

articulation that is not alveolar . For instance , the word (that) / ðæt / , the final consonant / t / will become / p / before a bilabial consonant in rapid casual speech as in (that person) . See the following table

Table (5)

Example	Transcription	The resulted words
That person	/ ðæt pɜ:sən /	/ ðæp pɜ:sən /

b./ n / changes to / m / when it is followed by / p , b , m / as in (one more) . See the following table

Table (6)

Example	Transcription	The resulted words
One more	/ wʌn mɔ: /	/ wʌm mɔ: /

c./ t / changes to / k / when it is followed by / k / and / g / as in (that girl) . See the following table

Table (7)

Example	Transcription	The resulted words
That girl	/ ðæt gɜ:l /	/ ðæk gɜ:l /

f./ s / changes to / ʃ / when / s / is followed by / ʃ / or / j / as in (this year). See the following table

Table (10)

Example	Transcription	The resulted words
This year	/ ðɪs jɪə /	/ ðɪʃ jɪə /

d./ d / changes to / g / when /d/ is followed by / k / or / g / as in (good girl) . See the following table

Table (8)

Example	Transcription	The resulted words
good girl	/ gʊd gɜ:l /	/gʊg gɜ:l /

g./z / changes to /ʒ/ when / z/ is followed by / j / and / ʃ / as in (is she) . See the following table

Table (11)

Example	Transcription	The resulted words
Is she	/ ɪz ʃɪ /	/ ɪʒ ʃɪ /

e./ n / changes to / ŋ / when / n / is followed by / k/ or / g / as in (one cup) . See the following table

Table (9)

Example	Transcription	The resulted words
One cup	/ wʌn kʌp /	/ wʌŋ kʌp /

Coalescent assimilation merges two sounds to constitute a single and new sound .The new sound is an affricate sound . If coalescent assimilation occurs across word boundaries , the two words involved are transcribed within a space between them . For example , (don't you) / dəʊnt ju / , where / t/ and / j / can change to / tʃ / , the result is / dəʊntʃ ju / . Another example

(could you) , /kʊd jʊ / , / d / can change to / dʒ / to be / kʊdʒ jʊ/ . Coalescent assimilation within the words can be illustrated by the word (intuition) / intju:ɪʃn / , where / t/ can change to / tʃ /.

In careful speech , some English speakers may use artificial uncoalesced forms within words , for example , the words (soldiers) and (unfortunate) /sə ʊldə / and / ʌnfə:tʃənət / . Such speakers will avoid coalescence at word boundaries ; yet other careful speakers who use coalesced forms within words may avoid them at word boundaries (Cruttenden , 2014 : 312)

4.Experimental Design

5.Statistical Analysis

The T-Test is the statistical test used in analyzing the results of the test . By using SPSS program , the researcher put the scores of the students , then she chose analyze , compare means , T-test for one group in order to get the analysis of the data . The researcher is used to find out the mistakes or errors of the students in recognizing the types of assimilation .

6. Findings

The findings of the analysis are shown in the following tables

Table (12)

One –sample statistics

The experiment has been made in the form of a test . The test consists of 10 assimilated phrases and sentences to measure the student's ability in recognizing types of assimilation . These words and phrases are taken to be played to the subjects in the test to listen to them while the words and phrases are also written on papers so that the students could read them and listen to them in order to write the types of assimilation . These items were taken from (O'Connor, 1980: 99) .The sample of this current research is the third year students / Department of English / College of Education / University of Misan of the academic year 2022.The total number of the students is 25 .

	N	Mean	Std. Deviation	Std . Error Mean
Scores	25	3.22	2.231	.107

Table (13)
One-Sample Test

	Test Value = 5					
	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
					Lower	Upper
scores	-3.423	19	.000	-1.320	-1.21	-.71

(N) refers to the number of the students . The mean of the student achievement in the test is 3.22 and the calculated t-value is 2.411 which is higher than the tabulated t-value for the test which is 0.02 . Thus , the difference is statistically significant . The results showed that the performance of the students in the test was poor . This means that the students made a lot of errors in recognizing types of assimilation .

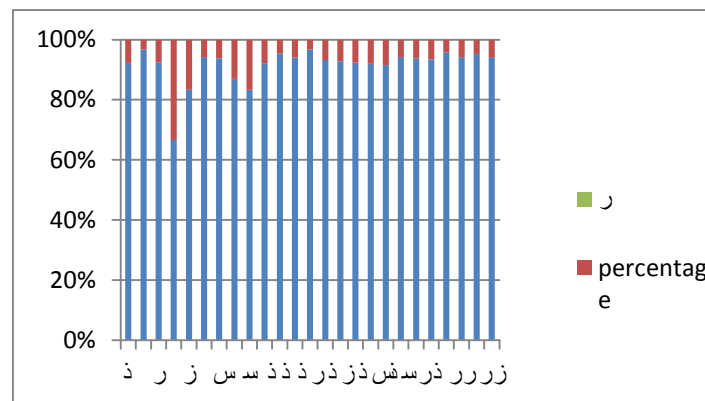
Table (14): The performance and the percentage of the subjects in the test

Subjects	Scores	Percentage
1	6	50 %

2	5	17%
3	4	33%
4	1	50%
5	2	40 %
6	6	37 %
7	6	40 %
8	2	30 %
9	2	40 %
10	4	34 %
11	7	34%
12	8	50 %
13	8	27%
14	4	29%
15	4	31%
16	4	33%
17	4	35%
18	4	37%
19	6	37%
20	6	40%
21	6	42%
22	5	22%

23	6	37%
24	7	35%
25	6	37%

Figure (1) : Histogram of the students' performance



7. Discussion

Since this work is to measure the student's ability to recognize and write the types of assimilation , so perception of assimilated forms is shown to be translated into correct performance . However , the students are foreign learners of English did not perceive assimilated consonants in English because they restored assimilated phonemes into their unassimilated and original forms . Assimilation steps must be included in English language courses by course designers . Teachers of English must also make learners to pay attention to

assimilation and rules of assimilation while perceiving and producing English . This will help the learner to get a good production . Learning of the phonological assimilation will improve the correct production of assimilated forms

8. Conclusion

The current research paper has investigated the most important category of connected speech which is assimilation .From the data collected and analyzed , it is noticed that this feature is a problematic for the Iraqi EFL learners . The performance of the students in the test was

so poor . This means that the lecturers of English linguistics and the students need to pay attention to the rules of this phonological aspect either in teaching or learning .What is certain , however , is that the non-mastery of these aspects of connected speech affects the linguistic performance of the students . The mastery of this phonological aspects in the college helps to solve the problems faced by the learners .

References

-Cruttenden , A. (2014). Gimson's Pronunciation of English . Routledge. British Library Cataloging in Publication data.

-Crystal , D (2003) A Dictionary of Linguistics and Phonetics.Oxford: Blackwell Publishers.

-Gimson , A .C . (1989) . An Introduction to the Pronunciation of English. London : Edward Arnold publisher .

-Jones, D. (1957). An Outline of English Phonetics. Cambridge: W. Heffer & Sons Ltd.

-Knowles, G.(1987)Patterns of Spoken English: An Introduction to English Phonetics. London: Longman Group UK Ltd

Malmberg , B.(1963). Phonetics. New York: Dover Publications, INC.

-O'Connor, J.D. (1980) . Better English Pronunciation , 2nd Edition. Cambridge : Cambridge University Press .

Roach, P.(2009). English Phonetics and Phonology :A Practical Course , 4th Edition . Cambridge: Cambridge University Press.

-Shockey, L(2003). Sound patterns of spoken English.UK . Blackwell publishing Ltd.

-Skandera, P and Burleigh, P.(2011). A Manual of English Phonetics and Phonology . London : North-Holland Publishing Company .

-Iman, M.(2020). Assimilation in English Connected Speech .Misan Journal of Academic Studies .Vol 44, pp.(12-13) .